



# CONTENTS

	THE	MIS	SION	OF	THE	CHI	САС	50	СНА	MBE	R	CHOIR	
IS TO	CRE	ATE	EXPE	RIE	NCES	5 тн.	AT	EN	GAGI	ΞΟυ	R	сомми	ΝΙΤΥ
			IN H	GH·	-QUA	LITY	′ C F	HOF	RAL	ART.			

OUR VISION IS TO BE CHICAGO'S PREEMINENT AVOCATIONAL CHORAL ENSEMBLE THROUGH DIVERSE AND

INNOVATIVE PROGRAMMING, EXCELLENCE IN ARTISTRY,

AND COMMUNITY ENRICHMENT.

FORWARD 4 5 TRACK LISTING PROGRAMME NOTES 6 8 TEXTS ARTISTS 16 OUR TEAM 18

LIVE ART: 2017-2020

In March 2020 the COVID-19 pandemic shut down the City of Chicago and communities around the world. Shortly after, the decision was made to postpone our May 2020 concert. This concert—titled Shared Ground—was intended to reflect on how we live together in community and how we share the world, and ultimately strive to make it a better place.

That idea became more important than ever as we distanced ourselves from each other in a defiant act of love and solidarity aimed at improving the health of our community and helping our neighbors. This beautiful act of social distancing is a real-world action that embodies the concert program we intended to perform.

The music on this album—selected from live concert recordings made between 2017 and 2020—celebrates the Chicago Chamber Choir, now entering its 25th season. It celebrates the entire community that makes the Chicago Chamber Choir possible, especially our audience. The music looks back on the last three seasons of live performances, and the album as a whole celebrates our community, the spirit of beauty and joy it embodies, and the support we all provide to each other and those throughout our city.

(Ju , )

CHRISTOPHER WINDLE ARTISTIC DIRECTOR

#### TRACKS

Come, Let Us Worship — Sergei Rachmaninoff Warum ist das Licht gegeben — Johannes Brahms Serenity (O Magnum Mysterium) — Ola Gjeilo Rejoice, O Virgin — Sergei Rachmaninoff Where Flames a Word — Kile Smith I. Before your late face II. Conversation in the Mountains III. I know you, you are the deeply bowed **Praise the Name of the Lord** — Sergei Rachmaninoff Heyr þú oss himnum á — Anna S. Thorvaldsdóttir Mary Hynes — Samuel Barber **Even When He Is Silent** — Kim André Arnesen **Past Life Melodies** — Sarah Elisabeth Hopkins Water Night — Eric Whitacre The Blue Bird — Charles Villiers Stanford I'll Fly Away — Albert E. Brumley, arr. Shawn Kirchner

01 02 03 04 05 07 08 09 10 12 13 14

Bonus Unclouded Day — traditional, arr. Shawn Kirchner

### P R O G R A M M E N O T E S

This album begins with the opening movement of Rachmaninoff's *All-Night Vigil*. This is a profound composition and a masterpiece of the twentieth century. Composed in early 1915—two years before the Russian Revolution of 1917—it was completed in less than two weeks. Ten of the fifteen movements are based directly on Russian Orthodox chant, while the other five were called "conscious counterfeits" by the composer himself. These lend a timeless quality to the work and tie it directly to the religious tradition and culture from which it emanated. Rachmaninoff uses these chant melodies to create a work of profound beauty and drama. Two other movements from this concert are found on this album.

Performances from our Fall 2019 concert *Where Flames a Word* follow. First, we hear Brahms's *Warum ist das Licht gegeben*, inspiring grief, resolve, and hope. Contemporary composer Ola Gjelo's *Serenity (O Magnum Mysterium)* is next, holding us in its beautiful stillness, peace, and comfort.

• • •

The sixth movement of Rachmaninoff's *All-Night Vigil* punctuates this moment. "Bogoroditse Devo"—or "Rejoice, O Virgin"—is a stunning burst of awe and joy.

Kile Smith's three-movement work *Where Flames a Word* was the inspiration for our Fall 2019 concert. Smith writes of the poet for this work:

"Paul Celan (1920–1970) was one of the great 20th-century poets of the German language, even though he was a Romanian Jew whose parents died in Nazi camps. He spoke and translated many languages, including French and Hebrew, into German. He wrote often of the conflict in expressing himself in the language his mother, who loved German literature, had taught him. After winning the Bremen Prize in 1958, and referring to the Holocaust, he said, 'Only one thing remained reachable, close and secure amid all losses: language. Yes, language. In spite of everything, it remained secure against loss. But it had to go through its own lack of answers, through terrifying silence, through the thousand darknesses of murderous speech.""

Celan's extraordinary poetry presents us with something deeply human. His words ring true, yet it is difficult to know exactly what they say. In his poetry, we hear something unknowable, but beautiful; something deeply human, yet inexpressible. Listen to the way Smith sets this text. His music brings expression to this text; the gestures at beginning call to mind an ethereal dream, in the second movement you can hear the conversation happen with changing keys and evocative counterpoint, and in the third movement you can hear the resolve and calm in his hymn-like setting of the text. We hear the explosive joy of Rachmaninoff's ei movement of his *All-Night Vigil*, "Hvalite Ghospodne"—or "Praise the Name of the Lord."

• • •

We hear highlights from our Spring 2018 cond Seek. The first work is Icelandic composer, Ann Thorvaldsdóttir's setting of a beautiful Icelandic po *Her work, Heyr þú oss himnum á*, reminds us that cannot make a joyful song unless we are moved love," as the singers plaintively ask for guidance.

• • •

"Mary Hynes" is from Samuel Barber's extract nary *Reincarnations*. This movement begins with exclamation, and the poem tumbles out in an ecst expression of love for Mary Hynes, as if at first sig

• • •

Kim André Arnesen's *Even When he is Silent* asserts the resilience of love and hope. Arnesen writes, "The text was found on a wall at a concentration camp after World War II and was written by a prisoner. Even if your freedom and the people you love is [sic] taken away from you, no one can take your faith or hope away from you."

ighth imia	Sarah Hopkins's <i>Past Life Melodies</i> has no text, but her music speaks to the listener in a real and visceral way. Her raw, chant-like melodies have a timeless quality, and out of them, silver threads of harmonic overtones emerge. It speaks directly to the soul.
icert, na S. ooem.	•••• Eric Whitacre's <i>Water Night</i> follows from our Fall 2019
t "We ed by	concert and evokes an extraordinary sense of awe, as if we are momentarily still and fully aware.
	The place pixed has CAU Stanford flagte shows the many
ordi- th an static	<i>The Blue Bird</i> , by C.V. Stanford, floats above the room with its delicate harmony and gentle soprano melody. And finally, Sean Kirchner's arrangement of <i>I'll Fly Away</i> brings us to a rousing and joyous conclusion.
ight.	•••
serts "The	<i>Unclouded Day</i> is offered as a bonus track—an encore — celebrating the journey we are all on together.

# TFXTS

### $\bigcirc$

### Come, Let Us Worship

Sergei Rachmaninoff (1873–1943)

Диакон: Восстаните. Господи, благослови. Иерей: Слава Святей, Единосущней, Животворящей и Нераздельней Троице всегда,ныне и присно и во веки веков!

Аминь. Приидите, поклонимся Цареви нашему Богу. Приидите, поклонимся и припадем Христу Цареви нашему Богу. Приидите, поклонимся и припадем самому Христу Цареви и Богу нашему. Приидите, поклонимся и припадем Ему. Deacon: Arise! Master, give the blessing. Priest: Glory to the Holy, consubstantial, life-creating, and undivided Trinity, now and ever, and unto ages of ages. Amen. Come, let us worship God, our King. Come, let us worship and fall down before Christ, our King and our God. Come, let us worship and fall down before the very Christ, our King and our God. Come, let us worship and fall down before Him.

### 02

#### Warum ist das Licht gegeben

Johannes Brahms (1833–1897)

Warum ist das Licht gegeben dem Mühseligen,	V
Und das Leben den betrübten Herzen?	А
Warum?	V
Die des Todes warten und kommt nicht	Т
Und grüben ihn wohl aus dem verborgenen;	Т
Die sich fast freuen und sind fröhlich,	Т
daß sie das Grab bekommen. Warum?	Т
Und dem Manne des Weg verborgen ist,	А
Und Gott vor ihm denselben	А
bedecket? Warum?	C
Lasset uns unser Herz samt den Händen	Ŀ
aufheben zu Gott im Himmel.	h
Siehe, wir preisen selig, die erduldet haben.	В
Die Geduld Hiob habt ihr gehöret,	е
Und das Ende des Herrn habt ihr gesehen;	А
Denn der Herr ist barmherzig und ein	F
Erbarmer!	С
Mit Fried und Freud ich fahr dahin,	v
in Gottes Willen,	ir
getrost ist mir mein Herz und Sinn,	N
sanft und stille.	c
Wie Gott mir verheißen hat,	A
der Tod ist mir Schlaf worden.	d

Job 3:20-23, Lamentations 3:41, James 5:11, and Martin Luther.

- Why has light been given to the weary of soul, And life to the troubled hearts? Why?
- They who wait for death, and it doesn't come; They who dig for it even out of secret places; Those who almost rejoice and are happy That they achieve the grave. Why? And to the man whose way is hidden,
- And from whom God himself has been concealed? Why?
- Let us lift up our hearts, together with our hands. to God in heaven.
- Behold, we value them as blessed who have
- endured. You have heard of the patience of Job,
- And the Lord's conclusion you have seen:
- For the Lord is merciful and has compassion!
- With peace and joy I depart
- n God's will,
- My heart and mind are comforted,
- calm, and quiet.
- As God had promised me:
- death has become my sleep.

## 03

#### Serenity (O Magnum Mysterium)

Ola Gjeilo (b. 1978) featuring Andrew Hesse, Cello

O magnum mysterium, et admirabile sacramentum, ut animalia viderent Dominum natum, jacentem in praesepio! Beata Virgo, cujus viscera meruerunt portare Dominum Christum. Alleluia. O great mystery, and wonderful sacrament, that animals should see the new-born Lord, lying in a manger! Blessed is the Virgin whose womb was worthy to bear Christ the Lord. Alleluia.

### 04

#### **Rejoice, O Virgin** Sergei Rachmaninoff (1873–1943)

Слава в вышних Богу, и на земли мир, в человецех благоволение. Господи, устне мои отверзеши, и уста моя возвестят хвалу Твою. Glory to God in the highest, and on earth peace, good will among men. O Lord, open Thou my lips, and my mouth shall proclaim Thy praise.

### 05-07

#### Where Flames a Word

Kile Smith (b.1956)

05	06
Before your late face	Conversatio
Before your late face, a loner wandering between nights that change me too, something came to stand, which was with us once already, un- touched by thoughts.	And it was a where they "You've con all the way "I have. I've "I know." "You know. earth folded twice and t up in the m there is wat and the gre comes from glaciers, an shouldn't, t that counts white in it, a and not for for whom is for you, I sa me—a lang without You but It, you u nothing bu "I understal a long way, "I know."

#### ion in the Mountains

quiet in the mountains y walked, one and the other.

me a long way, have come / here..."

e come, like you."

You know and see: The ed up here, folded once and three times, and opened niddle, and in the middle ater, and the water is green, een is white, and the white m even farther up, from the nd one could say, but one that this is the language s here, the green with the a language not for you r me—because, I ask you, is it meant, the earth, not ay, is it meant, and not for guage, well, without I and ou nothing but He, nothing understand, and She, ut that."

and, I do. After all, I've come /, I've come like you."

#### 07

### I know you, you are the deeply bowed

(I know you, you are the deeply bowed, I the transpierced, am subject to you. Where flames a word, would testify for us both? You—all, all real. I—all delusion.)

"Before your late face" and "I know you" from Paul Celan (1920-1970), Breathturn, trans. by Pierre Joris, Sun and Moon Press, 1995.

"Conversation in the Mountains" from Paul Celan (1920-1970), Collected Prose, trans. by Rosmarie Waldrop, The Sheep Meadow Press, 1986.

### 08

#### Praise the Name of the Lord

Sergei Rachmaninoff (1873–1943)

Хвалите имя Господне. Аллилуия. Хвалите, раби, Господа. Аллилуия, аллилуия. Благословен Господь от Сиона, живый во Иерусалиме. Аллилуия. Исповедайтеся Господеви, яко благ. Аллилуия, аллилуия. Яко в век милость Его. Аллилуия. Исповедайтеся Богу небесному. Аллилуия, аллилуия. Яко в век милость Его. Аллилуия.

Praise the name of the Lord, Alleluia. Praise the Lord. O vou His servants. Alleluia, alleluia. Blessed be the Lord from Zion. He who dwells in Jerusalem. Alleluia. O give thanks unto the Lord, for He is good. Alleluia, alleluia. For His mercy endures forever. Alleluia. O give thanks unto the God of Heaven. Alleluia, alleluia. For His mercy endures forever. Alleluia.

### 09

### Heyr þú oss himnum á Anna S. Thorvaldsdóttir (b. 1977)

Heyr þú oss himnum á, hýr vor faðir, börn þín smá,

lukku oss bar til liá líf eilíft þér erfum hjá, og að þé r aldrei flæmumst frá. Þitt ríki þró ist hér, það þín stjó rn og kristni er, svo að vé r sem flestir, Guð, til handa þér, fegin yfir því fögnum vér. Síst skarta sönglist má, sé þar ekki elskan hjá, syngjum þvíþýtt lof þá, Þér, Guð drottinn, himnum á, Maður rétt kristinn mun þess gá. En þegar aumir vér, öndumst burt úr heimi hér, oss tak þá , Guð, að þér, Í þá dýrð, sem aldrei þver. Amen, amen bað eflaust sker

children. ask for the fortune to receive eternal life. We shall not stray from your path. May we help your kingdom to grow here on earth. Following your guidance, we gather around in your name, and gladly celebrate. We cannot make a joyful song unless we are moved by love. So let us sing our gentle praise to you, Lord God, in heaven, as the truly faithful have done. When our poor souls pass away from this world, take us God to you, into your everlasting glory. Amen, Amen, may this be done.

Ancient Icelandic Poem

Hear us in heaven, loving Father, as we, your small

#### Even When He Is Silent

Kim André Arnesen (b. 1980)

#### LIVE ART: 2017-2020

## $\left( \right)$

### **Mary Hynes** Samuel Barber (1910–1981)

She is the sky of the sun, She is the dart Of love. She is the love of my heart. She is a rune, She is above The women of the race of Eve As the sun is above the moon. Lovely and airy the view from the hill That looks down Ballylea; But no good sight is good until By great good luck you see The Blossom of the Branches walking towards you Airily. from Reincarnations by James Stephens (1882–1950)

I believe in the sun, even when it's not shining.

I believe in love, even when I feel it not.

I believe in God. even when He is silent.

Anonymous 20th century, Germany

## 12

#### **Past Life Melodies**

Sarah Elisabeth Hopkins (b. 1958)

13

### Water Night Eric Whitacre (b.1970)

Night with the eyes of a horse that trembles in the night. night with eyes of water in the field asleep is in your eyes, a horse that trembles, is in your eyes of secret water. Eves of shadow-water. eyes of well-water, eyes of dream-water. Silence and solitude. two little animals moon-led. drink in your eyes, drink in those waters. If you open your eyes, night opens doors of musk, the secret kingdom of the water opens flowing from the center of night. And if you close your eyes, a river, a silent and beautiful current, fills you from within, flows forward, darkens you, night brings its wetness to beaches in your soul.

Octavio Paz, 1914-1998 (Adapted by Eric Whitacre, Translation by Muriel Rukeyser)

### ]4

**The Blue Bird** Charles Villiers Stanford (1852–1924)

The lake lay blue below the hill. O'er it, as I looked, there flew Across the waters, cold and still, A bird whose wings were palest blue.

The sky above was blue at last, The sky beneath me blue in blue. A moment, ere the bird had passed, It caught his image as he flew.

Mary E. Coleridge (1861-1907)

### 15

#### **I'll Fly Away** Albert E. Brumley (1905–1977) arr. Shawn Kirchner (b.1970)

Some bright morning when this life is over I'll fly away To that home on God's celestial shore I'll fly away

l'll fly away, oh glory l'll fly away in the morning When I die, Hallelujah by and by l'll fly away

When the shadows of this life have gone I'll fly away Like a bird from these prison walls I'll fly I'll fly away

I'll fly away, oh glory I'll fly away in the morning When I die, Hallelujah by and by I'll fly away

Just a few more weary days and then I'll fly away To a land where joys will never end I'll fly away

l'll fly away, oh glory l'll fly away in the morning When I die, Hallelujah by and by l'll fly away

I'll fly away

Albert E. Brumley

LIVE ART: 2017-2020

## 16

#### **Unclouded Day** from Heavenly Home

arr. Shawn Kirchner (b.1970)

O they tell me of a home far beyond the skies, O they tell me of a home far away; O they tell me of a home where no storm clouds rise; O they tell me of an unclouded day.

Refrain:

O the land of cloudless day, O the land of an unclouded day. O they tell me of a home where no storm-clouds rise, O they tell me of an unclouded day.

O they tell me of a home where my friends have gone, O they tell me of that land far away, Where the tree of life in eternal bloom Sheds its fragrance through the unclouded day. [Refrain]

O they tell me of a King in His beauty there, And they tell me that mine eyes shall behold Where He sits on the throne that is bright as the sun, In the city that is made of gold. [Refrain]

Rev. J.K. Alwood (1828-1909)

#### ARTISTS

#### Fall 2017: Sing

Bonus Unclouded Day – arr. Shawn Kirchner

SOPRANO: Marion Amling, Paula Castaños, Jamie Christian, Nikki Gamble, Lauren Haines, Amy Keipert\*, Genevieve Klein, Cate Schmittle, Erin Setchell, Erika Brown Thomas, Erin Thor

ALTO: Monica Blacconeri, Amy Butterer, Megan Drueck, Alicia Fuller<sup>\*</sup>, Margaret Jungels, Katie Koll, Dominique Martin, Maureen McPherson, Rachel Murray, Liz Powers, Kelsey Schauer, Andrea Shoffstall TENOR: Frank Blackman, Cameron Carrara, Lee Cravens, Eddie Cuevas Jr., Robert Duggan, Caleb Faille\*, Tim Koll, William Meek, Jack Rutter BASS: Conor Broaders, James Cahill, Bill Fortune\*, Daniel Hammond, John Jung, John Ley, Jeremy Murray, Ryan Paroline, Ben Roth, Trent Stewart, Justin Tuffy

#### Spring 2018: Love

09 Heyr þú oss himnum á – Anna S. Thorvaldsdóttir

10 Mary Hynes – Samuel Barber

11 Even When He Is Silent – Kim André Arnesen 12 Past Life Melodies – Sarah Elisabeth Hopkins 14 The Blue Bird – Charles Villiers Stanford SOPRANO: Marion Amling, Paula Castaños, Jamie Christian, Nikki Gamble, Lauren Haines, Amy Keipert\*, Genevieve Klein, Cate Schmittle, Erin Setchell, Erika Brown Thomas, Erin Thor

ALTO: Monica Blacconeri, Amy Butterer, Megan Drueck, Alicia Fuller\*, Margaret Jungels, Katie Koll, Dominique Martin, Maureen McPherson, Rachel Murray, Liz Powers, Kelsey Schauer, Andrea Shoffstall TENOR: Frank Blackman, Cameron Carrara, Lee Cravens, Eddie Cuevas Jr., Robert Duggan, Caleb Faille\*, Tim Koll, Brian Lee, William Meek, Jack Rutter BASS: Conor Broaders, James Cahill, Bill Fortune\*, Daniel Hammond, John Jung, John Ley, Jeremy Murray, Ryan Paroline, Ben Roth, Trent Stewart, Justin Tuffy

. . .

#### Spring 2019: All-Night Vigil

01 Come, Let Us Worship – Sergei Rachmaninoff 04 Rejoice, O Virgin – Sergei Rachmaninoff 06 Praise the Name of the Lord - Sergei Rachmaninoff

SOPRANO: Marion Amling, Erica Beall, F Castaños, Jamie Christian, Nikki Gamble, Keipert\*, Genevieve Klein, Kari Nelson, Kath Schiffer, Cate Schmittle, Erin Thor ALTO: Monica Blacconeri, Amy Butterer, M Drueck, Alicia Fuller, Robyn Lustbader, Domir Martin, Cate Mascari\*, Maureen McPherson, Dar Pacelli, Liz Powers, Veronica Raufer, Kelsey Scha **TENOR:** Frank Blackman, Cameron Carrara\*+, Concordia, Lee Cravens<sup>+</sup>, Eddie Cuevas Jr.<sup>+</sup>, Ro Duggan, William Meek, William Pearse, Jo Rudman, Jack Rutter, Casey Williams<sup>+</sup> BASS: Dan Acheson, Zach Bird, James Cahill Fortune\*, Joshua Green+, Mark Haddad^, D. Hammond, Nathaniel Hendrix, John Jung, Paroline, Ben Roth, Trent Stewart, Justin Tuffy

. . .

#### Fall 2019: Where Flames a Word

02 Warum ist das Licht gegeben – Johannes Brahms 03 Serenity (O Magnum Mysterium) – Ola Gjeilo 05-07 Where Flames a Word – Kile Smith 11 Water Night – Eric Whitacre 13 I'll Fly Away-Albert E. Brumley, arr. Shawn Kirchner Featuring: Andrew Hesse, Cello, a member of CHAI Collaborative Ensemble

• • •

aula	SOPRANO: Marion Amling, Erica Beall, Paula
Amy	Castaños, Jamie Christian, Nikki Gamble, Amy
nleen	Keipert*, Genevieve Klein, Kari Nelson, Caroline
	Prescott, Kathleen Schiffer, Cate Schmittle, Erin Thor
egan	ALTO: Monica Blacconeri, Amy Butterer, Megan
nique	Drueck, Cindy Hodakoski, Robyn Lustbader, Dominique
nielle	Martin, Cate Mascari*, Maureen McPherson, Danielle
uer+	Pacelli, Liz Powers, Laurel Proctor, Arleigh Truesdale
Alex	TENOR: Cameron Carrara*, Lee Cravens, Eddie Cuevas
obert	Jr., Robert Duggan, Jim McGuire, William Meek,
rdan	Nathan Metzger, William Pearse, Jordan Rudman, Jack
	Rutter, Casey Williams
, Bill	BASS: Dan Acheson, Zach Bird, James Cahill, Bill
aniel	Fortune, Daniel Hammond, Nathaniel Hendrix*,
Ryan	Kingsley Householder, John Jung, Ryan Paroline, Ben
	Roth, Trent Stewart, Justin Tuffy

\*Section Leader / +Soloist / ^Guest Artist

Production of this Chicago Chamber Choir album is generously sponsored by Mr. William Meek in loving honor of his grandmother, Mrs. Idabelle Schmuck.

Thank you to those whose generosity has supported the production of this album:

Zachary Bird / Andrew Hesse / William Meek / Kile Smith

#### OUR TEAM

#### ARTISTIC + ADMINISTRATIVE STAFF

DI Phi Mai Cat

Christopher Windle / Artistic Director Amy Keipert / Associate Conductor Talar Khosdeghian / Principal Accompanist Ronia Holmes / General Manager

#### ADMINISTRATIVE SUPPORT

Nikki Gamble / Choral Librarian Carl Alexander / Photography Zachary Bird / Graphic Artist Gary Cobb / Remastering, ARS Recording Studios Joel Fox / Recording Engineer Robyn Lustbader / Social Media Assistant

©Chicago Chamber Choir, May 2020. All rights of the producer and of the owners of the works reproduced reserved. Unauthorized copying, hiring, lending, public performance, and broadcasting of this recording prohibited. "I'll Fly Away" by Albert E. Brumley © 1932 in "Wonderful Message" by Hartford Music Co. Renewed 1960 by Albert E. Brumley & Sons/SESAC (admin by ClearBox Rights). All rights reserved. Used by permission.



#### BOARD OF DIRECTORS

Phillip Dothard / President Marion Amling / Treasurer Cate Schmittle / Secretary

Robert McConnell, Jeremy McElroy, William Meek, Erin Thor, Justin Tuffy

#### chicagochamberchoir.org

Cover photography by **Carl Alexander**, **Hide Obara** (@hideobara), and **Steve Johnson** (@artbystevej). Cover + booklet design by **Zachary Bird** (@zgbdesign).